

1903-01-19

SENDER

Carl Jacobsen

RECIPIENT

Helge Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Copenhagen

Recipient's location:

Dalkeith, Edinburg

Archive:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

TRANSCRIPTION

Mandag Aften

19-1-3

Tak for Dit Brev af 15 ds.

Min kjære Helge

Vi som gik herhjemme og

glædede os det stille Veir

vi havde imedens I vare

paa Søen!!

Og saa faae at vide at

Eders Overfart havde været

saa Stormfuld!

Men det er en Trøst at

vide at I dog kom velbe-

holdne over.

Og for Eder er Erindringen

om overstandne Besværligheder

og Lidelser for ikke at sige Farer

altid interessant.

Harlequin siger jo i De

Usynlige Foraaret er ikke

angeneamt uden at vi først

have havt Vinter.

I kunne ogsaa sige ligesom

Oldtidens Helte efter

overstandne Farer

"Olim haec meminisse

juvabit" "Det vil i

Fremtiden være kjært at

erindre os dette"

Jeg har bestilt til Eder

Køllethermometre. Følsomme

Thermometre til hurtigt

at tage Luft og Maltstykke

Temperaturen, samt Svømme-

thermometre til Urten

og Vandet.

De komme dog næppe med

Skibet paa Torsdag, men jeg

haaber næste Torsdag.

Jeg har skrevet til U om en Lærer i Chemi for Vagn og eventuelt en Physiklærer for Eder begge i fald der ikke er et Cursus som I kunne følge.

Jeg har ogsaa sendt Eder en Redegjørelse i Korthed af Trustens Bestemmelser.

I morgen Tirsdag skal 14 Mands raadet Constituere sig og jeg har derefter sammenkaldt Møde af 3 Mands Bestyrelsen at vi strax kunne begynde at arbeide.

Det er i morgen d. 20' Januar netop Aarsdagen for den endelige Underskrift, med Eders Underskrift som Vitterlighedsvidner for Sammenlutningen af Ny og Gamle Carlsberg.

Hvilken stor ny Forandring inden for et Aars Forløb!!

Vi befinde os alle vel endelig har jeg faaet Ende paa min Forkølelse. Den har varet næsten tre Uger.

Mama og Paula have ogsaa været stærkt forkølede, men ere nu atter raske.

Folkeballen skal være den 31 Januar. Det vilde være pænt og gjøre en fortræffelig Virkning om I sendte et Telegram adresseret til mig, som jeg kunde oplæse ved Aftensmaaltidet.

Lev nu vel og vær flittige
Kjærligst hilsede fra
Papa

Carl Jacobsen
Ny Carlsberg.

Mandag Aften
19-1-3.

Tak for Dit Brev af 15^{de}.

Min kære Kæly

Vi som gik herhenne og
glædede os det stille Veir
vi havde indees, I vare
paa Løen!!

Og saa at faa at ride at
I den Overfart havde været
saa stort fuld!

Men det er en Trøst at
ride at I dog kom vel be-
holdt over.

Og for I den er Bindeinger
om overstande Bemærkninger
og Lidelse for ikke at rip
Pæren altid interessant

Harlegain siger jo i de
Ulykkelig Foræret er ikke

angjener at under at vi først
have haft Vinter

I husse oppe i de Lyserne
Oldt. den Helte efter
overstaaende Pæren

"Olin her newisning
"jura bit" > "Det vil vi
"Pren. den søu hjort et
"erinde i dette."

Jeg har bestilt til den
Køllethermometer. Følsom
Thermometer til bestemt
at Top Luft og Maltstygge
Temperaturen, samt Svømme-
thermometer til Under af
Vandet.

De bliver dog næppe med
Skibet paa Torsdag, men jeg
haaber næste Torsdag.

Jeg har skrevet til U om
en Lære i Chanc for Vop
og eventuelt en Ordynt Lære
for Eder begge, i Fald der ikke
er et Cursor som I kunne
følge.

Jeg har ogsaa sendt Eder en
Reddignelse i Kertens af
Trustens Nestemænd

Imorgen Tirsdag stil 19 Mand

Naadigt vordt. Men sig I mig

har derefter sammen kaldt

Møde af 3 Mand Nestemænd

at vi strax kunne begynde

at arbejde.

Det er imorgen d. 20. Januar

setop Aarsdagen for den

endelige Underskrift, som

Eder Underskrift som Viller-

lyhed i Duen for Januar-

skrivning af Ny, gamle
Carls teg.
Skilte stor og Fremgang inden
for et Aars Forløb !!

Vi befinde os nu alle vel
endelig har jeg gjort L. de
for sin Fortidelse. De har
vært næsten tre Uger.

Mam. og Palle have også været
stærkt forbedret, men er
nu alle raske.

Polkebillet skal være den
31 Januar. Det vilde være
pænt og give en fortællende
Virksom, om I sendte et Tale.
gave adresseret til mig, som
jeg kunde oplæse ved Aften-
mæltidet.

Se nu vel og vær flittig.

Kjærligt hilsede fra

Papa